

Volsvi, Persidstii tsarije

Samoglasny for the Vespers of the Afterfeast of the Nativity

Tune: znamenny rospev (tone 5)
attributed to Monk John
arr. J. Kelecom

8

Vol - svi Pjer - sid - sti - i Tsa - - - ri - je

2

po - zna - - - fshe ja - - - - vje,

3

na zjem - li rozh - - - sha - go - sja

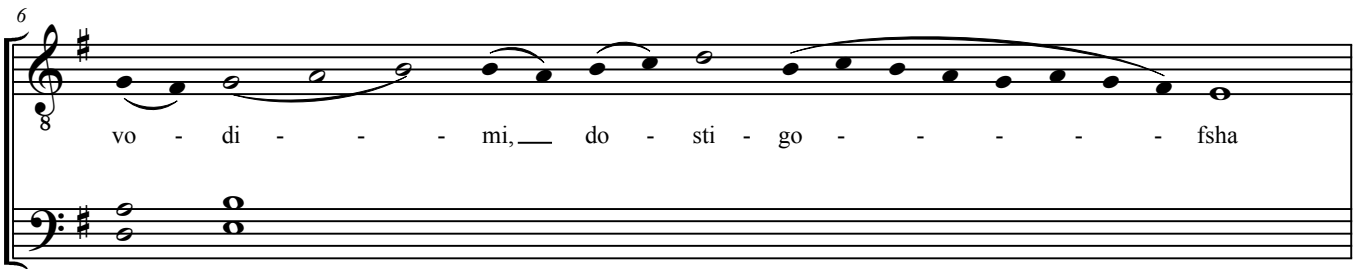
4

Tsar - ja Nje - bjes - - - na - - - go,

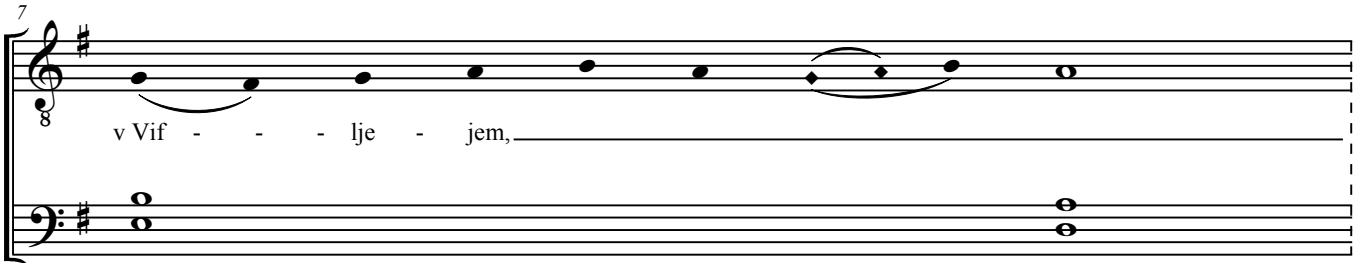
5

ot sfjet - ly - ja zvez-dy

6
8 vo - di - - - mi, do - sti - go - - - - fsha



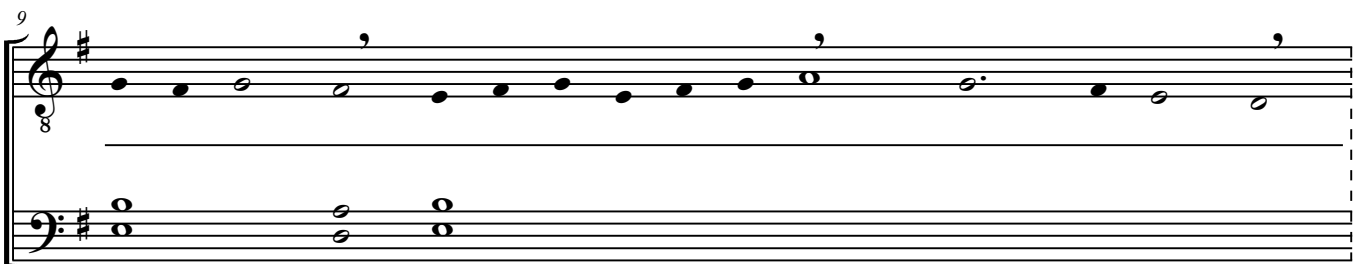
7
8 v Vif - - - lje - jem,



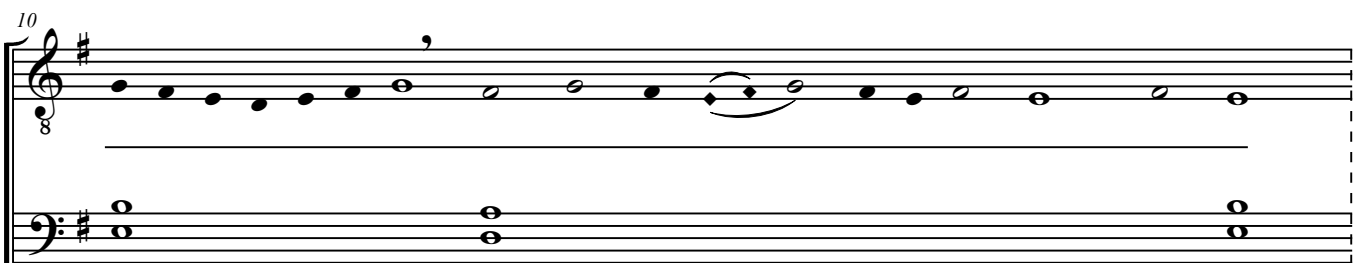
8



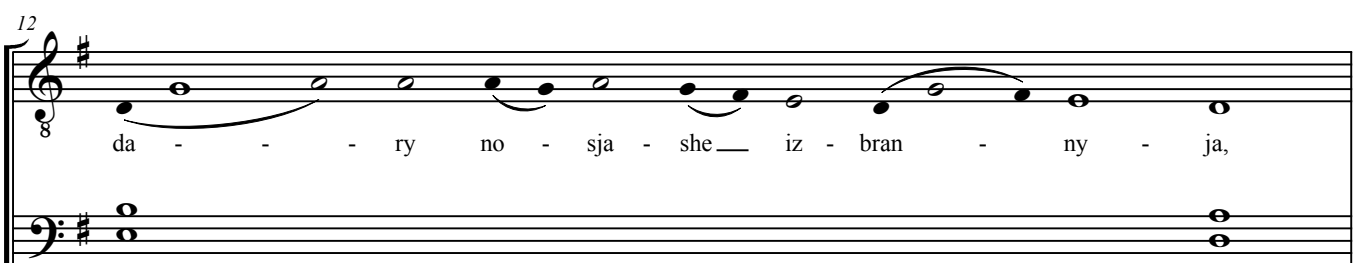
9



10



12
8 da - - - ry no - sja - she iz - bran - ny - ja,



13

zla - - to, i li - van, i smir - nu

15

i pad - she, po - klo - ni - - sha - - sja:

16

vi - - dje - sha bo v vjer - tje - - pje

17

Mla - djen - tsa lje - zha - shcha bjez - ljet - - na - go.

De wijzen, koningen van Perzië, die vernomen hadden dat de Koning des hemels op aarde geboren was, kwamen in Bethlehem, geleid door een stralende ster. Ze brachten uitgelezen geschenken: goud, wierook en mirrhe. Ze vielen in aanbidding ter aarde, want zagen in de grot het tijdloze kind liggen.

Magi, Persian Kings, having clearly learnt that the heavenly King had been born on earth, drawn by a bright star arrived in Bethlehem, bringing chosen gifts, gold and incense and myrrh. And falling down they worshipped, for they saw lying in the Cave the Timeless as a babe.